

國小輔導教師接受藝術治療培訓方案期間 運用藝術媒材於兒童輔導之經驗探究*

郭淑惠

陳雁白

黃傳永**

臺北市立大學教育學系

臺北市西湖國中

國立臺北護理健康大學
生死與健康心理諮商系

本研究旨在探究國小輔導教師運用藝術媒材於兒童輔導之經驗。研究對象為十五位國小專任輔導教師，在培訓期間將其所學習之藝術治療知能運用於輔導工作。本研究採用質性研究內容分析法，以焦點團體訪談蒐集資料。研究結果包含六大主題、十七類概念：(1) 透過創作歷程擴展助人者對兒童的理解：(a) 提升對兒童的深度理解與包容、(b) 著重當下互動，適時地給兒童回饋；(2) 同在並見證兒童在創作歷程的轉變：(a) 尊重兒童的自主性給予發展空間、(b) 營造正向的氛圍、(c) 陪伴修復傷痛、(d) 協助發展問題解決能力；(3) 藝術提供兒童心靈涵容處所：(a) 突破口語表達的限制，透過藝術創作將內心世界投射出來、(b) 提供表達和釋放情緒的安全空間、(c) 與媒材接觸連結感官感受，觸碰情緒；(4) 藝術創作作品正向賦能：(a) 作品回顧提升自我意象、(b) 作品象徵意義的內化；(5) 創作歷程促進正向輔導關係：(a) 提供機會建立關係、(b) 增加此時此地對話、(c) 非語言方式貼近兒童內在世界；(6) 藝術媒材於兒童輔導實務進行之困境：(a) 有些兒童不喜愛藝術創作、(b) 學校時間的限制、(c) 媒材便利性影響運用意願。最後根據研究結果進行討論及說明本研究之限制，並對國小輔導教師相關培育機構、在職專業增能以及未來研究提出建議。

關鍵詞：兒童諮商與輔導、輔導教師、學校輔導、藝術治療。

* 致謝詞：本文作者感謝三位審查委員及主編群的寶貴意見。

本研究由國立臺北護理健康大學「激勵師生研究計畫」(105ntunhs-NT-01)補助辦理，特此致謝。

** 通訊作者：黃傳永，e-mail: bigriver1970@gmail.com。

DOI: 10.3966/172851862020010057003

壹、緒論

隨著社會環境變遷、家庭結構改變，兒童在不穩定環境成長的風險增加，相對容易產生各式各樣的人際困難、情緒困擾、家庭暴力、校園霸凌、網路成癮、學習困難等心理健康與生活適應問題（王麗斐、趙曉美，2005；許育光，2011，2013；Keys, Bemak, & Lockhart, 1998）。針對社會對輔導專業需求的增加，2011年「國民教育法」修正案，逐步落實在國民中小學設置專任輔導教師（簡稱專輔教師）（教育部，2013）。後續2014年「學生輔導法」通過，為學校輔導工作提供明確之法源基礎，在學校發展性、介入性及處遇性之三級輔導模式，輔導教師主要負責執行介入性輔導，並同時支援與協助發展性輔導與處遇性輔導措施。輔導教師提供專業協助與輔導，降低校園問題發生的可能性和嚴重性，減少對兒童身心發展的衝擊與負向影響，進而協助兒童朝全人發展的理想，在在彰顯其專業角色的重要性。許多國內相關研究均提出輔導教師對期待提升輔導專業知能的需求（林淑華、田秀蘭、吳寶嘉，2017；許育光，2011，2013），以及強化實務演練與理論應用的重要性（宋宥賢、李佩珊、張聖杰，2018）。有鑑於國小增置專輔教師時間尚短，國小輔導教師接受專業能力發展的管道與政策尚在建立，許育光（2011）提出針對國小輔導教師提供系統性定期的相關在職訓練、講習與實務督導，能增進全面的專業能力。透過在實務現場的學習，以協助受訓者獲得「落身之知」的諮商專業發展（孫頌賢、劉淑慧、王智弘、夏允中，2018）。而其他相關之研究亦指出輔導教師接觸教育現場的多變性及多樣化，需要與時俱進增進的專業能力，如能提供適切的專業訓練機會，有助於提高輔導教師的專業認同、自我效能感與輔導工作成效（許維素、吳宛亭，2018；趙曉美、王麗斐、楊國如，2006）。因此，提供國小輔導教師發展專業能力的培訓，以協助輔導教師發揮輔導效能有其必要性。

本研究即立基於此角度，希望藉由在學校已經擁有輔導知能之正式專輔教師，試圖將藝術治療（art therapy）中獨特的藝術媒材與創作形式融入在國小專輔教師在輔導兒童時能具備更為多元且更具彈性的輔導模式的介入以提供不同特質兒童可運用之輔導模式，藉以發揮兒童輔導之效能。

藝術治療發展至今有許多取向，其涵蓋了心理治療與藝術教育之間的寬廣地帶（Dalley, 2014）。而也正因為藝術「治療」此一專有名詞，涉及心理人員的專業背景及服務對象的心理治療需求評估的專業倫理。因之，國外藝術治療大師McNiff（1998）曾對「藝術治療」此一專有名詞做了一個妥適的說明，其認為藝術治療中所

謂的治療，並非狹隘的指醫病關係，而是指強化個案功能取向，目的為幫助其發展及成長。而在本研究中所採用之「藝術治療」在學校場域之運用則如同McNiff所言，輔導教師亦是運用藝術媒材及運作形式來促進兒童在其生活世界之正常發展與成長。

藝術治療的發展傳承著藝術及心理動力雙重的思考方式（Rubin, 2011），其發展至今更由於神經科學、心理學與醫學科技的進展與研究支持，更加證實藝術創作具療癒性本質的信念，其中包括影像形成、依附關係、同理、情緒的生理作用及媒材特性等（陸雅青，2016；Case & Dalley, 2014; King, 2015; Lusebrink, 2004, 2010; Malchiodi, 2012）。藝術本質論的藝術治療學者 Edith Kramer 強調在安全信任的關係中創造性藝術過程本身就具有的療癒性（陸雅青，2016）。McNiff（2014）則主張創造性的歷程是療癒的原動力，治療師的角色是促進創造性歷程，並幫助當事人盡可能的全然參與。而在藝術創作的過程中當事人能釋放不安的情緒，進而自我表達、覺察與反思進而強化其自我，以促成其全人的整合（陸雅青，2016）。回到學校實務現場而言，輔導教師在輔導歷程中，亦可以運用適當藝術媒材及其設計，協助兒童透過創作的行為或作品，探索其情緒或心理困擾的癥結。此一歷程為兒童提供了一個創造屬於自己獨特內在心理世界表現的窗口，並進一步協助兒童增進認知能力並接納自己的想法和感受，有助於解決兒童面對的問題。此種非語言的創造歷程，尤其是對於口語能力尚在發展中的兒童而言，更有其價值（Levick, 1998）。

藝術治療發展至今已多元應用於學校兒童輔導的領域，諸如情緒困擾、人際互動、情緒智力、口語表達能力、學業表現以及生理不適之症狀等。相關研究指出藝術治療可幫助學生情緒管理及人際互動，協助學校適應不佳、行為退縮、具有憂鬱及暴怒情緒問題兒童覺察情緒、控制情緒、適當表達情緒及正向處理人際問題（黃傳永、王俞鈞、陳雁白，2017；Aach-Feldman & Kunkle-Miller, 1987; Anderson, 1992; Perryman, Moss, & Cochran, 2015）；協助兒童減少憤怒並提高自尊心（Alavinezhad, Mousavi, & Sohrabi, 2014）；適用於處理具有嚴重焦慮等情緒障礙兒童（Roth, 1987）；協助兒童面對失落議題（Finn, 2003; McIntyre & Adams, 1993）。藝術治療亦可協助學習動機低落之兒童，改善課業表現與提升學習動機（Pleasant-Metcalf & Rosal, 1997）。此外，藝術治療對於特殊教育的兒童也有其效用，可以增進情緒與口語的表達、強化正向的行為、改善社交行為（Durrani, 2014; Evans & Dubowski, 2007; Kearns, 2004; Lee & Liu, 2016）。許多兒童實務工作者與研究皆支持了藝術治療在兒童輔導時的實用性與效果（黃傳永、賴美言、陸雅青，2011；Bragge & Fenner, 2009; Case, 2006; Mills & Kellington, 2012; Murphy, Paisley, & Pardoe, 2008; Kozłowska &

Hanney, 2001)。

綜合上述可發現，過往研究均證實運用藝術治療能有效協助兒童表達內在感受並達到輔導之效果，然而近年來國內研究對於助人者或輔導教師培訓方案多為遊戲治療或焦點解決短期治療（林美珠、蔡順良，2012；許維素、吳宛亭，2018；許維素、游于萱，2017；鄭如安，2010），鮮少藝術治療對助人者或輔導教師的相關培訓研究，尤其是從國小輔導教師的立場出發以探究藝術治療運用於兒童輔導的相關研究仍付之闕如。即使在學校輔導實務現場吾等可以發現許多輔導教師會運用藝術媒材與兒童工作，但究竟運用藝術媒材和兒童工作經驗之效益及其限制為何？實有其探究之價值。

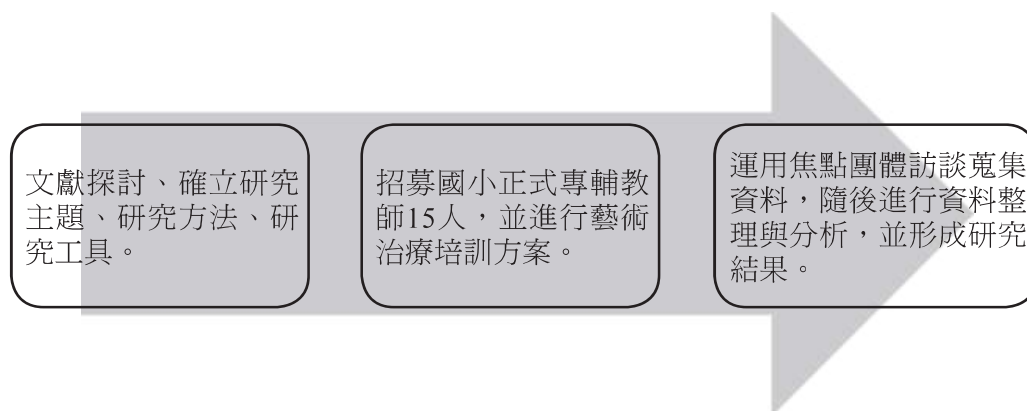
綜上所述，本研究奠基於輔導教師原有之輔導專業知能上採用「藝術即治療」的理念作為藝術治療培訓方案的基礎，15位國小輔導教師透過參與藝術治療培訓方案增進其運用藝術媒材之專業能力，並於培訓期間運用其所學，在個別輔導工作中適時地提供兒童案主藝術創作經驗。最後，培訓結束後針對15位輔導教師進行焦點訪談以探究運用藝術媒材於兒童輔導的經驗。因此，本研究欲探究的問題乃為國小輔導教師運用藝術媒材於國小介入性個別輔導兒童案主，其主觀之經驗與可能之助益、困境或限制，以提供後續學校場域中兒童輔導更為多元介入方式之參考。

貳、研究方法

本研究旨在探究國小輔導教師運用藝術媒材在兒童輔導工作之經驗，為達到本研究之目的，以下茲就本研究之研究程序、研究參與者、研究工具和資料分析方法說明如下。

一、研究程序

本研究程序主要分為三個部分：（1）針對相關文獻及目前相關研究成果進行探討，確定研究主題及選擇適切研究方法與工作。（2）招募十五位國小專輔教師參與此為期共八次，每次三小時之藝術治療培訓方案。（3）培訓方案實施完畢後隔週立即進行焦點團體訪談，以探討研究參與者運用藝術媒材在兒童輔導之經驗。最後進行資料整理與分析，形成研究結果。研究程序如下圖一：



圖一 研究程序

二、研究參與者

本研究對象為15位國小專輔教師，其資格為輔導、諮商、心理相關系所組畢業，且具國民小學合格教師資格之正式教師。招募方式以網路平台發佈招生資訊採自願報名，本研究對象篩選以能全程出席、對藝術治療具有興趣者，並有意願於培訓期間適時地運用藝術媒材於校內轉介之介入性個別輔導工作，並在每一次培訓課程之中提出在校園運用藝術媒材在個別輔導時遇到之困難及其疑惑進行討論，以利協助提升輔導成效。15位輔導教師全為女性，平均年齡29.5歲；擔任國小專輔教師的平均年資3.8年，60%超過四年；60%為碩士畢業；服務學校縣市最多為臺北市，新北市次之，一位為基隆市；其中約27%的研究參與者具有心理師執照；15位在大學及研究所期間均未曾修習過藝術治療專業學分，此培訓前參與藝術治療之經驗多來自縣市政府為輔導教師所辦理之增能研習，研究參與者B、G曾參加坊間的藝術治療工作坊。參與者之基本資料如下表一所述。

三、研究工具

本研究藝術治療培訓方案之目的乃為增進國小專輔教師在輔導兒童之專業能力，在其已具備的輔導知能，透過本培訓方案增進其藝術治療概念及結合「藝術即治療」創作理念於輔導工作，希冀擴展其輔導知能與專業能力。總共設計八週、每次三小時。方案中藝術媒材之操作乃在提供專輔教師體驗媒材與藝術創作之歷程，作為回到校園提供兒童案主藝術創作的基礎。

表一 研究參與者基本資料表

代號	性別	年齡	專輔年資	教育程度	服務學校 縣市	心理師 執照	培訓前參加藝術治療研習 之時數
A	女	28	4	學士	新北市	無	18
B	女	31	4	碩士	新北市	有	46
C	女	27	4	學士	新北市	無	12
D	女	32	6	碩士	臺北市	無	30
E	女	26	3	學士	臺北市	無	6
F	女	31	3	碩士	臺北市	無	6
G	女	34	7	碩士	臺北市	有	48
H	女	33	5	碩士	新北市	無	24
I	女	27	4	學士	臺北市	無	18
J	女	29	5	學士	臺北市	無	30
K	女	30	3	碩士	新北市	有	12
L	女	25	2	學士	基隆市	無	6
M	女	32	4	碩士	臺北市	無	18
N	女	28	1	碩士	新北市	有	6
O	女	30	2	碩士	臺北市	無	6

本培訓方案帶領者為本研究之通訊作者，對於藝術治療取向的輔導諮商介入有相當豐厚的實務與研究經驗，具備諮商心理師證照，同時亦是台灣藝術治療學會之專業會員。於小學兒童輔導也有近二十年之實務臨床經驗，並時常帶領以藝術治療為設計理念的輔導教師培訓工作坊。此一方案參酌藝術治療的要素與精神、藝術治療於兒童輔導之應用層面以及其他有關藝術治療訓練基本要素與注意事項，融合國內小學輔導實務工作內容與向度等相關文獻，加上統整帶領者在國小兒童實務臨床經驗進行設計，在理論及實務之中不斷對話與修正，最後形成此一培訓方案。藝術治療培訓方案如下表二所述。

表二 本研究國小輔導教師藝術治療培訓方案

次數	主題	媒材運用與體驗	使用媒材細項
一	自由拼貼	拼貼媒材運用與體驗	剪刀、膠水、口紅膠、雜誌數本、明信片、全開紙張。
二	線畫曼陀羅	線畫媒材運用與體驗	圓形紙張、彩色筆、色鉛筆、粉蠟筆。
三	力量物雕塑	捏塑媒材運用與體驗	彩色黏土、超輕土、紙黏土、雕塑用具。
四	家庭雕塑	毛根、摺紙媒材運用與體驗	色紙（珠光色紙、蠟光色紙、雙面色紙）、剪刀、毛根、黏土、雙色西卡紙。
五	守護天使	布質媒材運用與體驗	彩色墨水、透明玻璃瓶、絲襪、棉花、紙張、珠子、毛線、布料、熱熔膠、熱熔槍、剪刀。
六	沙畫曼陀羅	沙畫媒材運用與體驗	鹽巴、粉彩、美工刀、透明塑膠袋、紙張、小玻璃瓶。
七	童年往事	雕塑媒材及複合媒材多樣性之運用與體驗	石膏綳帶、糨糊、廣告顏料。
八	集體彩繪	流質繪畫媒材運用與體驗	全開黑色海報紙、廣告顏料、水彩筆。

此培訓方案進行方式包括：（1）暖身：團體一開始會進行媒材暖身，例如捏塑媒材活動。會提供紙黏土、超輕土、油土、以及陶土先讓輔導教師開始在觸覺上與媒材產生互動。（2）創作體驗：輔導教師進行當週主題媒材應用與體驗，例如捏塑媒材當週主題為「力量物」，則由輔導教師進行自我內在力量物之捏塑以呈現出具體物件並賦予其意義與價值進行探索。（3）分享與討論：最後依上述之體驗活動進行藝術治療的理論介紹，輔導教師將此次藝術體驗與實務工作經驗進行討論，並針對個人實際運用藝術媒材在兒童案主的情形及困難進行團體形式督導，由帶領者與其它成員給予回饋或情境演示。輔導教師在學校運用情形除了在本團體中進行討論，亦於團體結束後安排研究參與者團體督導時間以利於深化輔導教師運用藝術媒材在兒童輔導上之知能。此外，帶領者亦提供研究參與者個別諮詢或是利用電子郵件討論培訓課程後運用藝術媒材於兒童輔導之狀況以有效維護兒童個案之福祉。

在活動體驗的設計上，每次方案會提供多元媒材，除了幫助輔導教師透過實作體驗熟悉不同媒材、或同一媒材不同運用之方式之外，亦可以經驗到在藝術創作歷程之中自我的感官知覺以及內在心理歷程變化，藉以提升輔導教師擴展多元且彈性運用的輔導方式。換言之，輔導教師在個別晤談輔導時，可以依不同個案輔導情境、兒童案主意願及需求，適時輔以藝術媒材的創作方式，以達到提升輔導之效能。

四、焦點團體訪談

為了有效理解輔導教師運用藝術媒材在學生輔導工作之經驗，本研究於培訓方案實施完畢後隔週隨即進行焦點團體訪談。訪談聚焦在輔導教師運用藝術媒材在實務工作中對兒童輔導之歷程與效益觀察為訪談主軸。

為有利於研究資料蒐集之廣度以及深度，將焦點團體訪談分為兩組，每一組均有兩位訪談員，共計有四位訪談員，均修習過藝術治療與質性研究法，並在事先接受過焦點訪談技巧的訓練。受訪者則一組7人、一組8人同時進行訪談，訪談時間約略為1.5至2小時之間。訪談資料以能否適切回應研究問題為主，若資料不夠豐厚以回答研究問題時，則會接續進行個別訪談以回應研究問題。因此，焦點團體訪談後隨即進行謄寫逐字稿以進行資料分析、萃取主題及歸納核心主題，以檢視研究資料能否回應研究問題。

在反覆檢視與整理研究資料之內容時，研究者與協同分析者均認為訪談資料豐厚足以回應本研究之研究問題，因之未再進行後續之個別訪談。因此，本研究之研究資料分析以兩次焦點團體訪談之資料為主。本研究之半結構式訪談大綱如下：（1）將個人在培訓期間學習到藝術治療概念、媒材使用或創作體驗，實際應用在兒童案主輔導的經驗是什麼？（2）您覺得對輔導教師、輔導關係、案主的幫助分別在哪裡？

五、資料分析

本研究以焦點團體訪談法蒐集資料，資料蒐集完畢後，研究者依照訪談內容進行資料整理與分析。編碼內容包括資料來源代號、資料訪談梯次和語句段落序。「A」、「B」、「C」、「D」、「E」、「F」…等代表研究參與者，如編號「Y-02-23」為表示研究參與者Y為參加第二梯次的焦點團體訪談，此為訪談時Y回應之第二十三句內容。

依據研究問題及目的，以內容分析法分析訪談資料，將整段的內容依其獨立的意義成單一的句子或較小的段落，重新標示重組文本中相關的部分，形成新的文本。考量重複出現意義的重要性，相同者形成同一群聚，並以層次較高的概念涵蓋，最後歸

納主題。焦點團體訪談逐字稿謄寫範例如表三所示。

表三 焦點團體訪談逐字稿謄寫示例

編號	一般意義單元群聚	概念	主題
F-01-06	那個個案呢，他的樣子跟他做出來的東西反差很大，然後會增加我對個案的好奇心，就比如說他是一個很混亂的人，永遠都不遵守規矩，然後在教室從來都讓老師非常的頭痛，可是他竟然可以畫出非常工整、漂亮的畫，而且從來沒有超過那個線，會讓我很意外說他的畫為什麼跟他的人不一樣，或是他很沒有耐心畫或不想畫，但是他可以摺出一個非常複雜的摺紙，還教我一步一步的摺，會讓我看到他的另外一個面向，是平常在教室裡面看不到的，所以就增加一種好奇和更多的了解。	提升對兒童的深度理解與包容	透過創作歷程擴展助人者對兒童的理解

在信度部分，本研究採取評分者內的一致性和評分者間一致性，研究者反覆閱讀逐字稿，並邀請二位碩士層級研究生協同分析，共同協助檢核研究者客觀性，以增加研究信實度。效度部分則採取邀請輔導教師檢驗初步分析資料是否符合其原意及正確性，並據以加以修正；輔導教師檢驗結果之符合程度最高為100%，最低為90%，平均符合程度為97.5%。

六、研究倫理

在知後同意部份，研究者在招募時向輔導教師說明研究目的及研究流程，並使輔導教師理解其權利及義務，再予以研究參與同意書。訪談前，說明錄音目的、確認輔導教師意願、資料保密與匿名的處理方式，以確保研究倫理。在受輔兒童倫理部份，輔導教師依其輔導專業背景在其原有的諮商架構依個案的輔導需求適時地提供藝術媒材，每週培訓由方案帶領者提供相關討論與諮詢，並於方案結束一個月後追蹤輔導教師運用情況，以確保受輔兒童案主福祉。

參、研究結果與討論

一、研究結果

本研究旨在探討國小輔導教師參與此藝術治療培訓方案期間，運用藝術媒材在兒童輔導工作的經驗。15位輔導教師於培訓後，分為兩組焦點團體訪談，經由資料分析訪談資料，共歸納出六大主題、十七類概念，如下列表四所示。以下則針對本研究結果進行說明。

表四 輔導教師藝術媒材運用於兒童輔導之經驗

主題	概念
(一) 透過創作歷程擴展助人者對兒童的理解	1. 提升對兒童的深度理解與包容 2. 著重當下互動，適時地給兒童回饋
(二) 同在並見證兒童在藝術創作歷程的轉變	1. 尊重兒童的自主性給予發展空間 2. 營造正向的氛圍 3. 陪伴修復過往傷痛 4. 協助發展問題解決能力
(三) 藝術提供兒童心靈涵容處所	1. 突破口語表達的限制，透過藝術創作將內心世界投射出來 2. 提供表達和釋放情緒的安全空間 3. 與媒材接觸連結感官感受，觸碰情緒
(四) 藝術創作作品正向賦能	1. 作品回顧提升自我意象 2. 作品象徵意義的內化
(五) 創作歷程促進正向輔導關係	1. 提供機會建立關係 2. 增加此時此地的對話 3. 非語言方式貼近兒童內在世界
(六) 藝術媒材於兒童輔導實務進行之困境與限制	1. 有些兒童本身不喜愛藝術創作 2. 學校時間的限制影響活動的安排 3. 媒材便利性影響運用的意願

(一) 透過創作歷程擴展助人者對兒童的理解

藝術治療能夠透過創作歷程擴展助人者對兒童的理解，跳脫對問題行為的關切，擴展輔導教師對兒童看見不一樣的視野。

1. 提升對兒童的深度理解與包容

在兒童案主輔導歷程中因為加入了藝術媒材的運用，讓輔導教師在與兒童互動時多了一個平時所看不到的面向，也因而對兒童有了更多的認識與理解。

「他是一個很混亂的人，不遵守規矩，讓老師非常的頭痛，可是他竟然可以畫出非常工整、漂亮的畫，而且從來沒有超過那個線，會讓我很意外說他的畫為什麼跟他的人不一樣（F-01-06）。」

「其中一個孩子他在學校是比較暴力的，但他反而在使用拇指膏的時候他就比較收斂一點。另外一個孩子在學校是比較害羞內向的，在玩拇指膏他可以瘋狂，然後把全部顏色混在一起（N-02-03）。」

除了看見案主的不同面向外，輔導教師在歷程中增加對案主的欣賞，無論是對案主的特質或能力，更增添正向、欣賞的眼光，例如在教室中觀察不到的能力及好奇心、遇到不同媒材的反應看出其面對挫折的反應及解決之道，進而提升對案主的包容度。

「他在教室已經是不太學習的小朋友，但是他在接觸那些新東西（藝術媒材）的時候，我看到他其實沒有放棄學習，他還是會想要嘗試（I-02-04）。」

「每個人的創作不同，我覺得我停留在他的歷程當中對他的欣賞（B-01-14）。」

2. 著重當下互動，適時地給兒童回饋

在輔導情境中，因為加入了藝術媒材此時此地的創作與互動，可以透過觀察兒童的行為，共同欣賞作品，輔導教師能夠立即給予正向回饋，讓兒童能夠以另一個眼光看待自己或自己的經歷。

「他自己寫完優點之後，他的第一個動作是把紙揉掉，他其實…不太能夠接納自己，然後那時候我就立即回饋說，這顆心其實是代表你自己啊，你把自己揉掉我覺得好心疼喔，那他在我講完去把它攤開把它弄平，那後來我們就一起摺愛心（A-01-06）。」

當下輔導教師對兒童的回饋，例如表達輔導教師的關懷、運用視覺欣賞兒童作品、正增強兒童的正向行為等，對兒童也是一個全新體驗。

「可能在做摺紙這件事情本身對他來講就是困難重重，可是在我們如何回應孩子，比如說我有感覺到你這次對齊的比上次更整齊了，我有發現你很用心

壓住它 (C-01-14)。」

「停留在他的 (創作) 歷程當中對他的欣賞, 其實就真的在回饋他, 會帶給他正向的感覺 (B-01-14)。」

「他可能覺得自己很不起眼, 從來沒有人看著…然後你看著, 你是一個很好的觀眾, 然後你會給他好的回饋。對兒童而言, 是一個新的體驗 (C-01-17)。」

(二) 同在並見證兒童在藝術創作歷程的轉變

藝術治療非語言的特質, 對於尚在認知發展中的兒童而言, 恰恰可以補足其口語表達能力的不足。兒童可以藉由藝術創作抒發情緒和感覺, 在一種安全支持的環境下, 更願意自我揭露, 輔導教師與兒童同在, 見證兒童在每一個「此時此刻」過程中的轉變。

1. 尊重兒童的自主性給予發展空間

運用藝術媒材於輔導中, 兒童能在藝術創作歷程重新體驗自我控制感, 包括從選擇媒材、可以怎麼創作, 自由地發揮創造力, 到自己動手做出成品, 最後也能決定作品的保存方式, 這和口語諮商很不一樣, 也和某些兒童在家庭生活及教室學習的經驗不同, 因此, 在歷程中會提供兒童不同的經驗感受, 提升其自主性及自我控制感。

「在創作時, 主動性跟控制性是比較高的, 因為口語有時候就是你問他答, 然後到最後感覺自己怎麼有點像偵探一樣, 因為他都沉默, 他都不講話這樣… (運用藝術媒材於輔導) 不太一樣的地方, 他就是自己比較有主動、有選擇, 然後有那個能力 (H-02-15)。」

「他參與的百分比是比較高的 (G-01-17)」、「自己的手去做出來的…是貼近、更深刻的 (N-02-09)。」

2. 營造正向的氛圍

兒童在輔導過程中除了運用媒材創作來表達自我, 亦會透過各種表情、肢體、口語表達等方式, 傳達出創作過程中開心、放鬆、安定、成就感等正向感受。

「每次跟他 (兒童) 談到情緒的核心問題的時候, 他就會說: 『老師暫停一下, 我又開始, 給我一張紙。』然後他就開始畫龍捲風, 一直畫圈圈, 可能有大的有小的, 那當然龍捲風有他的故事, 還有他的很多情緒在裡面 (A-01-09)。」

藝術創作過程提供了兒童可以放手作、放心地玩能安全表達空間, 兒童透過與不

同媒材互動時的抒發情感與放鬆，經驗到從新奇、緊張到有趣、放鬆的感受歷程，同時，兒童也從中得到學習的樂趣。

「（玩黏土時）他就一直在搓圓，然後他我說這個有放鬆的感覺，對，就是他手常做旋轉式搓揉，讓他有快樂安定的感覺（A-01-09）。」

「（製作星空瓶時）他摸那個棉花的過程…他就是比較放鬆的（B-01-11）。」

「他其實是一個很討厭摸水的小朋友，但是我有跟他講過這個（石膏繃帶）要先敷水…因為他覺得這很新鮮…他也願意就開始敷敷敷…開始你會覺得他很緊張，後來他發現欸其實還蠻有趣，他就漸漸那個表情就比較鬆。…從一些新東西的過程他知道那個嘗試跟學習的快樂（I-02-03）。」

對於兒童而言，可以完成作品是件很有成就感的事情，尤其是有些兒童在學業或課堂上已遭遇許多挫折、習得無助，也可以在輔導歷程中獲得完成一件事的正向經驗。

「他會從那些素材裡面長出他自己要的樣子，然後當他可以直接說，這是作品，他會覺得他完成某件事情（C-01-05）。」

「他的成就感不是來自於那種（課堂學習）經驗，透過這種媒材他很多時候就是手做，而且他做出來就是會有一個成品在，特別是非常低成就的孩子來說，我覺得是一個很重要的表現（B-01-17）。」

「他是一個比較習得無助的孩子，所以以前他常常動不動就要請求協助，或是說沒有辦法，但是我覺得夢想娃娃會給他一些力量，在製作的過程中，其實他是沒有求助的，他利用他自己的力量完成了（J-02-03）。」

3. 陪伴修復過往傷痛

當兒童試著在安全的藝術創作環境中，用不同的藝術媒材去表達內心重要的情感與傷痛，此歷程有助於修復傷痛，也許是外化了傷痛的經驗，能夠看見並疼惜過往傷口，也許是藉由藝術創作實現願望或預演未來，視角從對傷痛的關注轉向未來的盼望。

「他其實是在學校蠻常被責罵的小朋友，跟老師關係不怎麼好。（石膏手取下需剪開），需要自己把它（那道剪痕）修復，代表你的傷痛啊，你的一些不好的東西都會修復，這個歷程他是很開心地完成（I-02-03）。」

「我讓他撕碎紙，想一個覺得不太好事件，他把所有的色紙撕得爛爛的…然

後他就說一團亂，撕完然後先擺著，講一下這個故事，然後用同樣的東西，做一點調整…他自己在黏好的時候，他本來是不太愛講話，還會癱在桌上，可是那一天他說：『我覺得整理過後比較好了』（L-02-07）。」

「最後他把三個紙人（爸媽與自己）的手全部牽起來，變成一個立體的（B-01-09）。」

紙人間互套就像是象徵家人間的牽手，兒童藉此彌補家庭不美滿的缺憾。

4. 協助發展問題解決能力

藝術創作歷程對媒材的掌握、創作技巧的運用等都會為兒童帶來挑戰與成長，輔導教師與兒童保持一種穩定正向的關係，關心、接納且理解他們的困難，透過協助兒童成功的掌握媒材、解決藝術創作的問題，增加勝任感。在可能的時機，運用藝術性地表達方式同理兒童的感受，陪伴兒童從面對創作的問題延伸到面對生活其它面向。

「（透過藝術創作）個案在情感上會更深刻，然後更容易激發他的創造性、聯想力，然後也許自己在當中就會找到問題的出口（A-01-18）。」

「（案主摺紙挫折）你不喜歡摺是不是因為每次都覺得摺不好，那我們來一起想辦法（C-01-14）。」

「他就把它（沙瓶作品）帶回去，但是第一節下課他就帶來給我，因為班上有頑皮的男同學，把它打開來，它本來就是一層一層很漂亮，就散了，他就懊惱，就說老師怎麼辦，他就覺得毀了這樣子，那我當下就有一點不知道怎麼回應他，我就說，人生有時候就是有意外，那怎麼辦，那現在要怎麼樣去面對這樣子的狀態，然後也跟他討論這個作品你是怎麼好好保存它的，那當有人來侵犯你的時候你又如何去保護自己（H-02-10）。」

（三）藝術提供兒童心靈涵容處所

運用藝術媒材於輔導工作時，兒童以非語言方式來表達自己，透過看、聽、聞、手做等感官與身體之參與，運用多重感官與藝術媒材互動接觸，內心世界投射在創作歷程與作品，擴增了對情緒的經驗以及個人知覺與感受之覺察能力，進而對個人情緒與內在世界有更深層的理解。

1. 突破口語表達的限制，透過藝術創作將內心世界投射出來

語言是人們溝通情感、交流知識的工具，但是兒童因其發展的限制，透過藝術治療非語言溝通的特性，再加上配合口語表達，能更深入地探索內在的思想與情感，協助案主自我瞭解與成長。

「其實我們不太需要一直不停的對談，我覺得對他來說是種壓力，因為他會覺得他沒有辦法回應我（N-02-10）。」

「透過這些媒材，他的顏色就說明他的心情，或是他形塑的東西、他捏這個東西、捶打力道、摔的感覺，他就在呈現他的情緒，這個不用我問，他自己就會運作（C-01-17）。」

「過程當中因為他是投入這樣的狀態，所以我也比較能夠觀察到他…比如說狀態是什麼，或者是他可能習慣做事的方式是什麼，或他可能在那個感受是什麼（N-02-09）。」

藝術媒材對兒童而言，有很大的一個功用乃在提供一個投射客體，讓兒童可以將潛意識的一些想法跟情感透過藝術創作表達出來。此外，也可以透過適切的媒材運用，幫助兒童呈現不容易談論的話題。

「用（雜誌拼貼）的原因是他有點難談，真的要談到他的事情他就會避掉，所以就想說雜誌（圖片），他選了他理想中的圖案，然後也選了他現狀的擔心（D-01-06）。」

2. 提供表達和釋放情緒的安全空間

運用藝術媒材於輔導中兒童可以擁有較高的安全感，一方面是因為可透過藝術媒材較為安全的投射及表達，即使不透過言語，也可以在創作過程中整理自己的狀態；另一方面則是不會被評價、要求，而能卸下心防，因此可以觸及到兒童相對口語諮商比較抗拒談論的議題。

「沒有在要求他什麼，沒有評價，那他很放鬆來這邊做他想做的事（A-01-12）。」

「在那個做的過程當中，有一些東西可能自己很有感覺可是自己講不出來，但是做完之後，欸不知道為什麼可能就覺得鬆了一些…在那個過程當中他一定是有一些感受，讓他有一些不一樣（L-02-11）。」

3. 與媒材接觸連結感官感受，觸碰情緒

兒童在與媒材互動的時候，產生的各項感官感受，也會連結到自己的日常生活。輔導教師透過觀察案主接觸媒材的方式與過程，鼓勵案主分享他們自己的感受，他回到他自己在跟同學相處的過程當中的連結。

「接觸（媒材）的過程當中我的個案會跟我分享感受，有時候他可能就說到他自己在跟同學相處的過程（B-01-07）。」

案主與黏土的觸覺互動理解到要用手心的溫度及耐心，使得黏土容易塑型，如同交朋友一般，也需要有一些時間和加溫。

「練土的方式有很多，你需要拋啊、甩啊，那最重要的是那個溫度，所以其實回到跟人的關係，我的個案一直挫折交不到朋友，可是他發現說那不是他想要交朋友就能交朋友…他覺得他就像那塊土，需要有時間，需要那個加溫，然後才會發現說等我們變熟的時候，那個可塑性就會變大（B-01-08）。」

各種媒材在藝術創作中均具有感官刺激的功能，例如視覺、聽覺、嗅覺、觸覺等，兒童在使用不同媒材時，可以豐富其感官知覺的經驗，連結自我的感受，進而增進對自我覺察。

「我發現在做的時候必須要多方感官的投入，那對於那種認知能力比較弱或者是表達能力很弱的孩子，其實他可以發展他各方面來表達，透過其他的感官來表達自己，還有情感上面的感受（A-01-20）。」

「像是玩拇指膏，光是那個個案一碰到拇指膏，他就講了很多這個東西怎麼黏黏的、這麼涼的感覺（M-02-15）。」

兒童在輔導情境與藝術媒材互動過程，可以協助兒童有更多的情緒觸碰，經驗到情緒宣洩、感受到正、負向情緒，以視覺化方式來表達心情、有機會面對真實的自己。

「他平常也說不出來他生氣，但是透過這個（畫圖）活動，透過一些引導他還是可以說出一些他的感覺（I-02-03）。」

「他在玩（拇指膏）的時候，他就還蠻有自己真實的感覺，甚至他會比較呈現出負面的情緒他也覺得沒關係…當他願意去講到他比較不好的事情，或是比較負面的情緒，我可以更貼近他（M-02-03）。」

（四）藝術創作作品正向賦能

兒童在藝術創作中所產生的作品，可以視為一個歷程的見證，以及實質的記錄，輔導教師在過程中可以具體地與兒童進行討論，完成後觀賞作品亦可能有不同的發現。

1. 作品回顧提升自我意象

藝術創作很獨特的地方乃在於其有穿越時間的特性，兒童可以透過作品來回顧當時的狀態，看見自己在歷程中的進步，有助於兒童提升自我意象。此外，輔導教師妥

善保存兒童作品，對兒童而言亦像是自己被重視、被珍惜的具體呈現。

「他在一年級我就認識他，有很多的失落經驗，最近他的爸爸過世了…這次我在跟個案談這件事的時候，他一直在逃避他內在的悲傷，…後來我就是帶他去正視他的悲傷，快結束的時候他就問我說老師我能不能看我以前的作品，他說我想要找爸爸，因為他以前的作品會呈現他爸爸的那個樣子…他也從裡面找到他的回憶跟那個意義性（A-01-07）。」

「我覺得那個（作品）對他的鼓勵，特別是那種非常低成就的孩子來說，我覺得是一個很重要的表現，而且那個東西是他可以帶著走的（B-01-17）。」

「回顧作品帶來個案很多驚喜跟豐富的感覺，就觀察到自己整個改變歷程被重視、安慰的那個感覺（A-01-18）。」

「個案的自我概念是很差的，那你願意好好珍藏他的作品後來呈現給他看，我覺得那個感覺是蠻震撼的，他也會嚇一跳說老師我以前做那麼多東西喔，然後很珍惜在過程中的作品（A-01-11）。」

2. 作品象徵意義的內化

創作作品除了有其外在的具體形像之外，更會有其代表的內在象徵意涵，有時是輔導教師引導時賦予其意義，兒童再豐富它內涵；有時是兒童自行賦予意義，對兒童而言，有個陪伴、守護、力量與安全的象徵意義很重要。

「我要個案做守護天使，就是做一個讓他覺得有一個力量的一個象徵物品，有人做那個神奇寶貝球，也是守護的東西（G-01-06）。」

「小朋友如果有某些可以陪伴他的一個重要的東西，那他也有一個力量來源（C-01-08）。」

「他後來是把毛根跟一個很像十字架的東西結合…後來他就是對我說他以後來他就對著那個念阿彌陀佛，就是到諮商室要先拜它一下，我覺得對他來說這裡是一個安全感跟讓他有保護的地方（A-01-06）。」

（五）創作歷程促進正向輔導關係

運用藝術媒材在輔導工作情境，除了輔導工作者與兒童案主的工作關係以外，也會藉由邀請創作、提供合適媒材、創造放鬆安全的情境、允許自由自在創作等行為，經由藝術創作來與案主培養關係，使其從中感受到尊重、接納、傾聽與支持。

1. 提供機會建立關係

輔導時提供一個機會建立輔導關係，輔導教師和兒童在當下擁有共同經歷，藝術創作過程中輔導教師對兒童的觀察、欣賞、陪伴、合作，也讓兒童逐漸願意打開心房，彼此輔導關係自然建立。

「有了這個作品，你跟他有了一個當下的一個實際的關係產生，透過這個關係，你對他開始有了幫助，是蠻奇妙的事情（H-02-10）。」

「如果他不是一個自願的個案，他其實是緊張的，那如果說我們是做一件事的時候，兩個人從面對面平行關係變成多一個陪伴的關係，兩個人一起合作完成一樣東西的時候，多了一個合作的關係（F-01-07）。」

「玩這些媒材的過程當中去觀察，他也開心的輕鬆的，他自然而然就會把一些事情講出來（I-02-07）。」

2. 增加此時此地的對話

運用藝術媒材在輔導情境可增加許多對於此時此地的討論，一部分是增加對話的素材、觀察的基點；另一部分也是兒童將日常生活行為模式複製到輔導情境及關係中時，輔導教師可以立即回應，促進輔導效果。

「在口語上面其實我們通常是談之前發生的事情，可是他沒有準備好要講，如果他是創作的話，在那個當下就發生，或許他做的東西是跟他過去發生的有關，我們可能沒有辦法講什麼，可是他當下會有一些可能包括他的態度或者感覺，我們有機會用他現在的表現去聽他說一些東西，或是回應他一些事情（L-02-11）。」

「他也很自然跟你講一些關於他對這個作品的感想（M-02-15）。」

在與兒童工作時，因為受限於兒童本身發展的限制，有時兒童的主訴問題很難立即使用口語工作，在輔導工作結合藝術創作來建立關係，反而能自然開啟對話。藉由藝術作品此時此地的表達，輔導教師更有著力點協助進入到兒童的內在，進而延伸到家庭或此時此地等核心議題。

「我覺得毛根家庭雕塑確實可以幫助我們看見，然後用更客觀的角度跟小孩討論很多他們家裡的互動關係（E-01-05）。」

「人際界線比較模糊的小孩啊，他真的好容易超線…他會很想要混（他的沙子）到我這邊來…然後我讓他知道我的感覺，我當下有想說哇他好快，而且他把他的顏色和我創作的邊緣整個弄模糊，所以在做的過程，可以很直接就

那個現場跟他討論（K-02-11）。」

3. 非語言方式貼近兒童內在世界

當輔導教師無法透過口語問答讓關係靠近時，兒童可能在表達上有困難、抗拒防衛而不願意回應與表達，或是內在矛盾的感受與經驗無法以單純口語傳達等因素，而藝術創作歷程提供了一個機會，讓兒童表達情緒而不受限於語言限制，輔導教師亦能運用非語言的方式貼近其內心世界。

「做紓壓瓶，他就是告訴我說他很高興，我跟他的工作裡頭我也沒有要他講話，他只要開心、快樂、放鬆這樣就好（B-01-11）。」

「（色棉紙黏貼及收拾報紙）在操作的過程，我就覺得有在靠近，可是這個不是用語言就可以感覺的，蠻奇妙的靠近，其實之前也是會和他有很多問答，可是我覺得都沒有這兩次來得那麼關係靠近（K-02-21）。」

（六）藝術媒材於兒童輔導實務進行之困境與限制

輔導教師在運用藝術媒材於輔導實務時，除了前述的正向經驗，在過程中亦遇到困境與限制，在本研究中有以下三個概念的出現，茲分述如下：

1. 有些兒童案主本身不喜愛藝術創作

輔導教師發現在實務工作有些兒童案主本身就不喜歡進行藝術創作相關活動。當兒童案主創作意願不高時，輔導教師感受到尷尬、挫敗，也會有點不知所措，需要轉換為別的活動。

「不是每個小孩子都願意藝術創作（K-02-17）。」

「我嘗試提供這些媒材給個案用，有些個案對於美勞、美術就很不喜歡（D-01-12）。」

「有小孩就說我討厭畫畫…有時候尷尬了一下，然後就變成要轉化別的，或是你要有更多讓他想做的事情（F-01-09）。」

有些兒童案主在操作能力上有所限制，在創作控制媒材時會遇到一些困難，如無適時協助或引導易受挫，輔導教師需要簡化活動步驟或是給予鼓勵。

「我覺得孩子在操作上面並沒有那麼簡單，最困難就是黏貼，因為我發現光是他們要擠出適量的保麗龍膠，然後要黏到那個，在這個過程有一點挫敗感（M-02-11）。」

「他手部操作能力沒有很好，很容易受挫，所以他沒有做幾下就說我不會，在那個過程當中需要不斷的鼓勵他，然後甚至是我先幫他擺好，然後說你只

要轉一下就好了 (L-02-10)。」

2. 學校時間的限制影響活動的安排

一般而言，國小輔導個案一次會以一堂課四十分鐘來進行，然而藝術媒材創作所需時間較長，若是創作結束當下希望有時間和案主進行分享及討論，會較為困難；有時可能為遷就時間需轉換創作形式，或事前多做些準備，事後亦需要留時間收拾場地，總花費時間則較多。

「製作有時辦法在四十分鐘內完成，沒有辦法立即做討論蠻可惜的，因為在當下是最有感覺 (C-01-13)。」

「會有點打斷的感覺，然後下禮拜又要繼續暖身，情境跟氣氛就是又不一樣，個案的狀態也不一樣，然後繼續做這個作品，如果能夠一氣呵成的話最好，困難就是時間不夠 (H-02-13)。」

3. 媒材便利性影響使用的意願

輔導教師表示媒材便利性為進行運用藝術媒材的困難之一，例如創作的空間、媒材預備的時間、經費及管道、媒材的保存性。

「困難就在於媒材的購買吧，即使學校有經費，可是每次前一天想讓個案做什麼就來不及買，我覺得媒材可能要早一點準備。而且今天他（案主）用完黏土之後，那下一個人就沒了，可是一次買很多，那個保存的問題 (I-02-11)。」

「預備那麼多種類媒材花時間，有些不是買得到的，像是雜誌可能就是要花時間去蒐集，還有購買管道，很重要的是我的錢哪裡來 (A-01-13)。」

「沙畫，就是覺得會難以收拾，是不是有空間可以操作 (C-01-13)。」

二、研究討論

(一) 運用藝術媒材協助輔導教師提升對兒童的深度理解與包容

研究結果顯示運用藝術治療與兒童互動時，因為多了媒材的使用，可以提供輔導教師除了從班級教師與過往輔導紀錄來理解兒童的內在世界之外，多了此時此地創作的經驗，或者也可從當下互動的過程中理解兒童，除了口語的溝通與理解之外，非語言的動作與表達提供了另一個不同向度來深層理解與包容兒童。一如Case 與 Dalley (2014) 所言，治療空間是個案和治療師的內在心理空間和他們之間的人際空間，使用藝術媒材提供了機會去探索個案與髒亂、與失控有關的控制和焦慮的內在關係。而

這些內在心理世界若藉由單純口語的輔導模式勢必要只能由個案提供的線索才能促進輔導教師進行有效介入之可能。而藝術在此情境下成為一種容器，鏡映出個案其內在之客體關係，以及相關的防衛機制和發展議題（Robbins, 2001）。研究者認為輔導教師在此時的角色除卻運用口語的角色，進入到Winnicott（1971）所提及的母嬰關係中的非口語溝通。我們藉由兒童實際操作藝術媒材的過程中得到更多的訊息，包括姿勢、手勢、聲音及其不限於口語的溝通模式。

輔導教師運用藝術在輔導工作上，開啟一扇窗進入並分享了兒童那未能言說的世界，因而擴展輔導教師對兒童不同層面的認識，亦有助於對兒童的深度理解與包容。而此項研究發現是過往研究中較少被提及的部分。對於在校園中長期與兒童工作的輔導教師而言，藉由運用藝術在輔導工作來認識兒童的不同面貌及爾後的介入處遇有其參考價值。

（二）藝術創作促發兒童擁有主控感，增進輔導效能

藝術創作讓兒童站在主動立場，幫助他們適當發展對能力、技巧和控制感的渴望。當孩童參與藝術創作，能見到或摸到實體成果，這使得他們擁有控制感。此研究結果與多位學者所提出之看法有一致性，McNiff（2014）及Oster與Gould（1987）亦提出僅僅透過為個案提供有主控感和創造力的機會，就足以協助個案增強自我形象。黃傳永與楊雅鈞（2018）亦在其研究中指出主控感可以藉由媒材、內容與主題的選擇，以促進兒童自我的控制感。

在研究結果中兒童在非語言的藝術創作歷程中可以自由創作，在與輔導教師的互動中，可以讓自己沈浸在媒材表達的狀態，也可以口語互動，皆回應其內在主控感的需求。此結果與Levick（1998）指出藝術治療適合與語言能力尚在發展的兒童工作的觀點一致。黃傳永等人（2011）提出當兒童經歷過程的混亂，進而掌握媒材與創作形象，甚至開始感到放鬆，他們便能將這樣的經驗帶至現實生活，進一步提升自我調適的功能。此外，Holmqvist、Roxberg、Larsson與Lundqvist-Persson（2017）的研究結果亦提出運用藝術治療和兒童工作可以促進其擁有主控感而達到輔導的效果。研究者認為兒童案主經常經由導師、任課教師轉介而來，因之在輔導歷程中意願低落，容易呈現你問我答的狀況。但在進行藝術治療時，兒童可以選擇想要的媒材、決定怎麼創作，自己主動參與做出成品，也可以決定如何保存作品，這樣的過程提升兒童的主動參與性，也更為貼近兒童為中心。

（三）藝術創作催化兒童的自我探索及賦能

在本研究中輔導教師藉由運用不同的媒材與兒童互動，不同的媒材有其不同的媒材屬性，也會較易催化其內在感受，像是流質媒材較易催化情感，線畫較回到認知層面，而黏土的創作因為是手指直接與黏土互動，少了中介物，更容易與感官連結。運用藝術媒材介入促進兒童投入多方感官，並與自我連結，兒童較易將潛意識投射於媒材，對於口語能力尚在發展的兒童而言，更是具有其獨特的表達價值。本研究發現創作歷程和創作結果同等重要，在藝術創作過程輔導教師陪伴兒童共同探索出新的意義或不同的想法與感受，兒童內心世界藉由媒材刺激與創作活動轉化為具象化作品（Hinz, 2009）。作品除了作為連結內在與外在世界的橋樑，同時具有保存和象徵個案過去、現在與未來面向的功能，作品的回顧可作為參照或重新看見，有助於提升兒童的自我意象。在藝術創作中，表達的功能被隱藏在作品裡（Moon, 2009）。藝術的語言，不只是心智與情感，也包括身體、情感以及認知等等。當個案開始創作、觀看與傾聽作品，其內在的自我探索即已展開。在藝術創作中，表達的功能被隱藏在作品裡（Moon, 2009）。

此外，研究者認為作品所代表的個人化象徵意涵，能提供正向的支持並內化為自我的一部份，在本研究中具有像陪伴、守護、力量與安全等象徵意義。創作圖像及作品成為過渡客體，象徵性地代表對一個客體的所有情感的表達，涵容了情緒及具有超越原來在現實中的意涵（Case & Dalley, 2014; Malchiodi, 2012）。作品亦被視為兒童自我表達的延伸（陸雅青, 2016），輔導教師對作品重視的態度，兒童個案也能經驗到被珍惜、被重視，進一步地促進與自我的關係，提升自我力量與賦能。此研究結果與Holmqvist等人（2017）研究發現相呼應，藝術治療歷程在案主變化及歷程的變化上可以促進案主在創作中發揮創造力、增進對情感的意識、幫助自我覺察，增進自我力量等主題。

（四）提供機會促進治療關係並增加此時此地的對話

本研究結果顯示運用藝術在輔導情境提供機會促進治療關係，輔導教師和兒童自然開啟對話，即使不用語言也能貼近兒童，並增加對於此時此地的對話。治療者和案主建立關係與治療聯盟（therapeutic alliance）是最重要的關鍵，可以視為治療師與案主之間的重要情感連結（Case & Dalley, 2014）。在過往研究中，均有提及藝術治療能夠幫助建立輔導關係，使得兒童較能夠投入治療歷程之中（Linesch, 1988; Perryman et al., 2015）。研究者認為輔導教師在兒童的創作歷程提供了一個促進成長的環境，

對其言行舉止及作品予以關注、同理與陪伴，良好的治療關係自然建立。在支持、安全與信任的氛圍中，對兒童的欣賞和創作時的協助，都是有助於輔導關係建立的有利因子。

在輔導歷程，因著藝術媒材之介入，在輔導老師與案主的二人關係之外，形成了「藝術創作歷程與作品－治療者－案主」三者互動的關係（陸雅青，2000），案主與圖像的關係變得有意識地融入口語與非口語中（Case & Dalley, 2014）。在進行藝術創作時，兒童經由輔導教師的陪伴及引導，兒童願意投入當下，透過感官覺知、動作接觸等，充分地感受與覺察，真實地活在當下的經驗。力量存在當下（Polster & Polster, 1973），強調此時此地為全然地專注搭起了一座橋。在藝術治療的體驗之中，案主置身於「此時此地」中，透過輔導教師與媒材互動的立即回饋，能有效催化情緒宣洩、自我揭露和習得社交技巧，進而提高輔導效能。

（五）運用藝術媒材在輔導工作的困境與限制

研究參與者提到藝術媒材運用在兒童輔導實務進行之困境，包括案主、學校時間及媒材。首先「案主本身不喜愛藝術活動」，研究者提出三個需進一步探索之因素：（1）輔導歷程與輔導關係、（2）媒材與兒童發展及操作能力的適配性、（3）個體此時此刻內在心理及外在環境交互影響。輔導教師面對案主表達不喜歡的抗拒態度若加以同理，有機會更深入理解其內心世界，例如可能案主過往的失敗經驗，擔心自己表現不好，可改採其它no fail的藝術媒材，增加案主成就感及自信，鼓勵案主從媒材體驗暖身開始嘗試，如隨意塗鴉或是揉捏黏土等。以兒童發展階段來看，6歲至12歲的國小學童為感覺動作期及具體運思期，口語表達能力、手部精細動作尚在發展。兒童操作能力的限制則有賴輔導教師為其調整，步驟簡化、工具單純，降低媒材運用的複雜度等。因此，專輔教師對於藝術創作、媒材使用及輔導目標的融合也需更多琢磨，此皆需要實務演練、經驗累積及持續督導。其次，「學校的時間」限制主要因為國小的課堂及午休時間約40分鐘，建議在晤談運用藝術創作時應鼓勵學生全心投入創作、發揮創造力，創作時的心理歷程比完成作品更需被看重，即強調創造性藝術過程本身的療癒性（陸雅青，2016；Kramer, 1971; McNiff, 2014）。最後，媒材的便利性、學校場地、媒材採購經費、作品存放等限制，反應了在學校系統工作需加以考量的因素，整體學校系統的協調合作能讓專輔教師更專注在案主輔導的工作上。

肆、研究結論與建議

一、研究結論

運用藝術媒材於兒童輔導工作對輔導教師輔導效能、協助兒童案主改變以及輔導歷程的推展有助益。首先，在輔導教師的輔導效能上，在輔導工作中加入藝術媒材的運用，輔佐案主進行藝術創作，即使不用語言也能貼近案主，並給予案主適當回饋促進此時此地的對話，增加對案主的包容及深度，有助透過創作歷程擴展助人者對兒童的理解，以及促進輔導教師與兒童案主的輔導關係。其次，在協助兒童案主改變的部份，案主在藝術創作體驗時，可以盡情自由創造，投入當下，獲得主控感；同時藝術創作過程的非口語表達方式，讓案主擁有安全感、自我整理、修復傷痛，並透過創作歷程學習問題解決的方式，達到促進案主的成長的目標。第三，在輔導歷程的推展上，輔導教師、兒童及創作圖像作品三者之間的溝通歷程和與理解，藝術媒材引發案主對深層自我的理解，讓案主有機會觸碰情緒，投入多方感官，並與自我連結，案主較易將潛意識投射於媒材，亦適用於口語表達能力較弱的案主；同時，藝術創作作品蘊藏著個人意義的象徵，見證歷程而能為案主提供正向賦能的意義，輔導關係中的涵容為兒童提供一個安全的環境，讓兒童能在安全的氛圍下展現自己。此外，運用藝術媒材於兒童輔導工作對輔導教師的困難與限制在於部份兒童案主本身不喜愛藝術活動、學校時間的限制以及媒材便利性會影響使用的意願。

根據研究結果可知，輔導教師在接受本研究藝術治療培訓方案後對兒童輔導工作有助益的關鍵因素之一，在於能熟悉及為兒童案主選擇藝術媒材與創作方法，提供案主充分創作的療癒經驗。輔導教師結合藝術治療的精神運用於其本來的輔導架構中，為兒童創造出一個可以藝術創作的空間，並非僅只是創作空間或藝術媒材的「有」或「無」的選項，其背後象徵著輔導教師涵容的能力與素養，因此實務經驗累積及持續督導有其必要性。同時，在學校輔導運用藝術媒材上的困難與限制亦反應出輔導教師的需求及工作挑戰，建議未來研究及培訓督導進一步探究，以協助輔導教師克服工作挑戰，發揮輔導效能。

二、研究建議

根據研究歷程中的實際發現與反思，分別就「教育培訓機關」、「輔導實務訓練」與「未來研究」提供相關之建議。

（一）對教育培訓機關之建議

學校系統目前是提供兒童輔導的重要架構之一，學校系統中提供藝術治療的主要好處之一是能夠在系統內創造促進心理健康的環境（Regev, Green-Orlovich, & Snir, 2015）。依據本研究結果而言，藝術治療提供了因應兒童在學校遇到困難的輔導模式，能提升國小教師輔導知能之效能，有助於學校輔導工作之推動。有鑑於目前國內大專院校開設藝術治療相關課程者較少，建議教育培訓機關推廣藝術治療培訓方案，擴展助人者更多元的工作模式及專業知能，運用更多元的方式了解校園中的兒童，以掌握兒童輔導的關鍵時刻。

（二）對輔導實務訓練上之建議

許育光（2013）指出國小輔導教師在專業成長的期待為對於實務性質的課程、朝向實作訓練以及實質的督導等。建議對於校園輔導專業人員的職前訓練及在職訓練，可以增加藝術治療知能培訓，訓練規劃應依不同的專業訓練背景及需求，結合校園輔導實務情況進行有系統性地加深加廣及調整，透過持續穩定增能及實務運用地調整，幫助校園輔導專業人員更有效能地執行校園輔導工作。本方案受限於時間、經費、人力支援等因素，未來建議有相關或更周全的「國小輔導教師藝術治療培訓計畫」，增加研習的時數，並規劃後續的督導等。

（三）研究限制與未來研究建議

雖然本研究提供十五位輔導教師為期八週之藝術治療培訓方案，但是研究參與者在藝術治療的學習經驗多寡，勢必影響其對藝術治療認知程度，及其將藝術運用在輔導工作的狀態，這些亦會影響訪談結果。因此，本研究的訪談結果可能受到專輔教師藝術治療學習經驗及實務應用情形所影響，研究結果中所提到輔導教師知覺到受輔兒童的改變或成長，為其主觀覺知與觀察，無法推論為全然是接受此藝術治療培訓方案之影響。

本培訓方案之研究參與者將培訓期間所學習之知能結合學校輔導實務的優點，是可以立即實施、驗證及修正；但相對要留意的則是輔導老師欠缺長時間來深化所學之內容，也有可能為練習而實施，以致在研究結果亦有幾位研究參與者提到「有些兒童案主本身不喜愛藝術創作」等等限制。換言之，輔導教師在輔導兒童案主時可能更需要從輔導歷程中去理解案主、以及評估個案發展與媒材的適切性，以能有利於維護案主的權益與福祉。因此，建議未來藝術治療相關培訓能更著重在個案權益之掌握，帶領者應掌握受訓者的輔導專業能力、參與藝術治療或藝術創作的經驗，提供個別適性

的督導，依個人的輔導專業能力結合藝術媒材鼓勵兒童自我表達，以促進輔導效能。為了提升帶領者掌握受訓者在藝術治療培訓方案中的藝術治療概念、媒材使用或創作體驗的改變歷程，建議未來培訓方案除了讓受訓者將學校運用情形在培訓團體中進行討論，亦可以在團體結束後針對個人應用上的個別議題，提供個別諮詢或是利用電子信件討論，透過例如團體歷程紀錄、個別議題紀錄、電子信件討論紀錄等，皆能增加資料來源的多元性，用以增加瞭解輔導教師參與方案之改變和案主的輔導經驗之關聯。

在學校輔導場域之中亦可發現輔導教師為了能因應兒童輔導實務的需求，國小專任輔導教師使用遊戲治療、藝術治療、沙遊或牌卡等方式的機會亦相當高，也會經常參與相關的研習或進修，因此對於本研究中15位國小輔導教師運用藝術媒材於兒童輔導之經驗成效是否全然來自於此藝術治療培訓方案，亦是本研究之限制所在，建議爾後之研究可以採取實驗對照之方式以利於更為聚焦於「運用藝術媒材於兒童輔導之經驗」的效果上。

在研究資料蒐集的部份，本研究採焦點團體訪談，主要是蒐集輔導教師在參加藝術治療培訓期間回到學校運用藝術媒材於個案輔導的經驗。本研究在焦點團體訪談後，研究者與協同分析者均認為資料豐厚度已足夠回應研究問題，主要之因素之一為此次研究參與者均是專輔教師，無論在兒童實務或專業知能上有一定之經驗，加上八週團體彼此間的互動默契，能充分表達。因此，可以在兩次的焦點團體中回應到本研究之研究問題。不過，對於在實務工作上未能有豐富經驗之輔導教師，不盡然可以在兩次的焦點訪談中即能回應研究問題。因此，對未來相關的研究仍有幾點建議：

- (1) 可以在焦點團體訪談之外，再加入個別訪談之資料，以擴展蒐集更多元之資料來源，亦可增加研究主題之資料飽合度。
- (2) 建議可以更為深入蒐集輔導教師輔導兒童時之實務脈絡、互動關係、受輔學生生態資料，以及運用之策略與其理論視框，以提供更為具體兒童在藝術創作中的表現及改變狀況，以利後續實務工作者可以有更為清楚的輔導介入脈絡參考，亦更能維護案主的權益與福祉，以提升輔導效能。

本研究主要以15位國小輔導教師在輔導實務現場運用藝術媒材對兒童輔導觀察與回饋等質性資料做為成效評估之資料來源，並無受輔案主在輔導歷程的主觀感受及其想法，可能產生輔導教師主觀認為的幫助與案主所思所想有所出入之可能，建議未來在研究資料的蒐集可以納入案主的藝術治療受輔經驗，以交互驗證與輔導教師之觀察與實務感受。建議未來可以深入探究輔導教師運用藝術媒材於不同類型兒童的輔導成效，探討不同藝術媒材應用活動對兒童的影響及具體幫助為何，以提供輔導人員在實

務運用時之考量。

參考文獻

- 王麗斐、趙曉美（2005）：小學輔導專業發展的困境與出路。教育研究月刊，134，41- 53。[Wang, L. F., & Chao, H. M. (2005). The difficulty and future of the development of primary school counseling. *Journal of Education Research*, 134, 41-53.]
- 宋宥賢、李佩珊、張聖杰（2018）：初任國民中小學專任輔導教師職前培訓方案的參與經驗與需求評估之初探研究。中華輔導與諮商學報，51，217-262。[Sung, Y. H., Lee, P. S., & Chang, S. C. (2018). The perspectives of novice school counselors in Taiwan elementary and secondary schools for pre-service training programs. *Chinese Journal of Guidance and Counseling*, 51, 217-262. doi: 10.3966/172851862018040051007]
- 林美珠、蔡順良（2012）：整合式遊戲治療之考驗與訓練成效研究：以四位遊戲治療新手為例。台灣遊戲治療學報，2，85-108。[Lin, M. J., & Tsai, S. L. (2012). Examining the integrated play therapy and its training program effect on four play therapy trainees. *Journal of Taiwan Play Therapy*, 2, 85-108. doi: 10.6139/JTPT.2012.2.5]
- 林淑華、田秀蘭、吳寶嘉（2017）：高中職輔導教師工作困境、因應方式與督導需求初探。家庭教育與諮商學刊，20，87-116。[Lin, S. W., Tien, H. L., & Wu, B. C. (2017). Preliminary exploration of challenges, coping strategies and supervision needs of high school counselors. *Journal of Family Education and Counseling*, 20, 87-116.]
- 孫頌賢、劉淑慧、王智弘、夏允中（2018）：證據導向實踐的諮商專業發展。中華輔導與諮商學報，52，1-18。[Sun, S. H., Liu, S. H., Wang, C. H., & Shiah, Y. J. (2018). Counseling professional development of evidence-based practice. *Chinese Journal of Guidance and Counseling*, 52, 1-18. doi: 10.3966/172851862018080052001]
- 教育部（2013）：國民小學學校輔導工作參考手冊。臺北：教育部。[Ministry of Education. (2013). *A handbook of student guidance and counseling in primary school*. Taipei, Taiwan: Ministry of Education.]
- 許育光（2011）：國小輔導教師之實務培訓與督導需求初探。教育實踐與研究，24（2），99-127。[Hsu, Y. K. (2011). Preliminary investigation of practice training and supervision needs of elementary school counselors. *Journal of Educational Practice and Research*, 24(2), 99-127. doi: 10.6776/JEPR.201112.0102]
- 許育光（2013）：國小輔導教師實務內涵初探：從困境與期待分析進行對話。中華輔

- 導與諮商學報，**38**，57-89。[Hsu, Y. K. (2013). An exploratory examination of the practices of Taiwan elementary school counselors: A dialogue about their difficulties and expectations. *Chinese Journal of Guidance and Counseling*, *38*, 57-89.]
- 許維素、吳宛亭（2018）：焦點解決短期治療訓練對國中專任輔導教師之成果研究。教育心理學報，**50**（2），315-340。[Hsu, W. S., & Wu, W. T. (2018). The effects of solution-focused brief therapy training on the full-time school counselors in junior high schools. *Bulletin of Educational Psychology*, *50*(2), 315-340. doi: 10.6251/BEP.201812_50(2).0007]
- 許維素、游于萱（2017）：輔導教師之焦點解決督導員訓練成效研究。中華輔導與諮商學報，**49**，147-182。[Hsu, W. S., & Yu, Y. H. (2017). The effects of a Solution-Focused supervisors' training program for school counselors. *Chinese Journal of Guidance and Counseling*, *49*, 147-182. doi: 10.3966/172851862017080049006]
- 陸雅青（2000）：藝術治療團體實務研究—以破碎家庭兒童為例。臺北：五南。[Lu, Liona. (2000). *The practice and research of art therapy group - A case study of broken family child*. Taipei, Taiwan: Wu-Nan Book Inc.]
- 陸雅青（2016）：藝術治療：繪畫詮釋—從美術進入孩子的心靈世界（第四版）。臺北：心理。[Lu, Liona. (2016). *Art therapy: Painting interpretation* (4th ed.). Taipei, Taiwan: Psychological Publishing.]
- 黃傳永、王俞鈞、陳雁白（2017）：藝術治療團體對國小兒童情緒能力影響效果之研究。教育研究學報，**51**（1），25-41。[Huang, C. Y., Wang, Y. C., & Chen, Y. P. (2017). Study of group art therapy's effects on children's emotional competence. *Journal of Education Studies*, *51*(1), 25-41. doi: 10.3966/199044282017045101002]
- 黃傳永、楊雅鈞（2018）：運用藝術治療在學齡期白血病病童住院適應的影響歷程。健康科技期刊，**4**（2），35-53。[Huang, C. Y., & Yang, Y. C. (2018). Utilizing art therapy in school-age children, who have been diagnosed Leukemia, are concerned about negative influences during the treatment in the hospital. *The Journal of Health Sciences*, *4*(2), 35-53. doi: 10.6979/TJHS.201803_4(2).0003]
- 黃傳永、賴美言、陸雅青（2011）：表達性藝術治療對憂鬱情緒兒童之團體輔導效果研究。臺北市立教育大學學報，**42**（1），21-52。[Huang, C. Y., Lai, M. Y., & Lu, Liona. (2011). The effect of expressive art group therapy on the children of depression. *Journal of University of Taipei*, *42*(1), 21-52. doi: 10.6336/JUTe/2011.42(1)2]
- 趙曉美、王麗斐、楊國如（2006）：臺北市諮商心理師國小校園服務方案之實施評估。教育心理學報，**37**（4），345-365。[Chao, H. M., Wang, L. F., & Yang, K. R. (2006). Program evaluation of counseling psychology services in elementary schools.

- Bulletin of Educational Psychology*, 37(4), 345-365. doi: 10.6251/BEP.20060316]
- 鄭如安 (2010) : 國小教師遊戲治療訓練方案在實務帶領上之探討。輔導季刊, 46 (2) , 66-75 。 [Zheng, R. A. (2010). An inquiry into the practical guidance of elementary school teachers through play therapy training program. *Guidance Quarterly*, 46(2), 66-75. doi: 10.29742/GQ.201006.0009]
- Aach-Feldman, S., & Kunkle-Miller, C. (1987). A developmental approach to art therapy. In J. A. Rubin (Ed.), *Approaches to art therapy* (pp. 251- 274). New York, NY: Brunner/Mazel.
- Alavinezhad, R., Mousavi, M., & Sohrabi, N. (2014). Effects of art therapy on anger and self-esteem in aggressive children. *Procedia- Social and Behavioral Sciences*, 113, 111-117. doi: 10.1016/j.sbspro.2014.01.016
- Anderson, F. (1992). *Art for all the children: Approaches to art therapy for children with disabilities*. Springfield, IL: Charles C. Thomas.
- Bragge, A., & Fenner, P. (2009). The emergence of the 'Interactive Square' as an approach to art therapy with children on the Autistic Spectrum. *International Journal of Art Therapy: Formerly Inscape*, 14(1), 17-28. doi: 10.1080/17454830903006323
- Case, C. (2006). Observations of children cutting up, cutting out and sticking down. *International Journal of Art Therapy: Formerly Inscape*, 11(1), 42-52. doi: 10.1080/17454830500382820a
- Case, C., & Dalley, T. (2014). *The handbook of art therapy*. London, England: Routledge.
- Dalley, T. (2014). Art as therapy: Some new perspectives. In T. Dalley, C. Case, J. Schaverian, F. Weir, D. Halliday, P. N. Hall, & D. Waller (Eds.), *Images of art therapy: New developments in theory and practice* (pp. 12-52). London, England: Routledge.
- Durrani, H. (2014). Facilitating attachment in children with autism through art therapy: A case study. *Journal of Psychotherapy Integration*, 24(2), 99-108. doi: 10.1037/a0036974
- Evans, K., & Dubowski, J. (2007). *Art therapy with children on the Autistic Spectrum: Beyond words*. London, England: Jessica Kingsley.
- Finn, C. (2003). Helping students cope with loss: Incorporating art into group counseling. *Journal for Specialists in Group Work*, 28(2), 155-165. doi: 10.1177 / 0193392203028002006
- Hinz, L. (2009). *Expressive therapies continuum: A framework for using art in therapy*. New York, NY: Routledge.
- Holmqvist, G., Roxberg, A., Larsson, I., & Lundqvist-Persson, C. (2017). What art therapists consider to be patient's inner change and how it may appear during art therapy. *The Arts*

- in Psychotherapy*, 56, 45-52. doi: 10.1016/j.aip.2017.07.005
- Kearns, D. (2004). Art therapy with a child experiencing sensory integration difficulty. *Art Therapy: Journal of the American Art Therapy Association*, 21(2), 95-101. doi: 10.1080/07421656.2004.10129551
- Keys, S. G., Bemak, F., & Lockhart, E. (1998). Transforming school counseling to serve the mental health needs of at-risk youth. *Journal of Counseling & Development*, 76(4), 381-388. doi: 10.1002/j.1556-6676.1998.tb02696.x
- King, J. (2015). Art therapy: A brain-based profession. In D. Gussak & M. L. Rosal (Eds.), *The Wiley Blackwell handbook of art therapy* (pp. 77-89). Malden, MA: John Wiley & Sons.
- Kozłowska, K., & Hanney, L. (2001). An art therapy group for children traumatized by parental violence and separation. *Clinical Child Psychology and Psychiatry*, 6(1), 49-78. doi: 10.1177/1359104501006001006
- Kramer, E. (1971). *Art as therapy with children*. New York, NY: Schocken.
- Lee, S. L., & Liu, H. L. A. (2016). A pilot study of art therapy for children with special educational needs in Hong Kong. *The Arts in Psychotherapy*, 51, 24-29. doi: 10.1016/j.aip.2016.08.005
- Levick, M. (1998). *See what I'm saying: What children tell us through their art*. Dubuque, IA: Islewest.
- Linesch, D. G. (1988). *Adolescent art therapy*. New York, NY: Brunner/Mazel.
- Lusebrink, V. B. (2004). Art therapy and the brain: An attempt to understand the underlying process of art expression in therapy. *Art Therapy: Journal of the American Art Therapy Association*, 21(3), 125-135. doi: 10.1080/07421656.2004.10129496
- Lusebrink, V. B. (2010). Assessment and therapeutic application of the expressive therapies continuum: Implications for brain structures and functions. *Art Therapy: Journal of the American Art Therapy Association*, 27(4), 168-177. doi: 10.1080/07421656.2010.10129380
- Malchiodi, C. A. (2012). Art therapy and the brain. In C. A. Malchiodi (Ed.), *Handbook of art therapy* (pp. 57-74). New York, NY: Guilford Press.
- McIntyre, B., & Adams, J. (1993). *An art therapy group for children of divorce*. Paper presented at the American Art Therapy Association, Inc., 24th Annual Conference, Atlanta, GA.
- McNiff, S. (1998). *Art-based research*. London, England: Jessica Kingsley Publications.
- McNiff, S. (2014). The role of witnessing and immersion in the moments of arts therapy

- experience. In L. Rappaport (Ed.), *Mindfulness and the arts therapies* (pp. 40-51). London, England: Jessica Kingsley Publishers.
- Mills, E., & Kellington, S. (2012). Using group art therapy to address the shame and silencing surrounding children's experiences of witnessing domestic violence. *International Journal of Art Therapy: Formerly Inscape*, 17(1), 3-12. doi: 10.1080/17454832.2011.639788
- Moon, B. (2009). *Existential art therapy: The Canvas Mirror* (3rd ed.). Springfield, IL: Charles C. Thomas.
- Murphy, J., Paisley, D., & Pardoe, L. (2008). An art therapy group for impulsive children. *International Journal of Art Therapy: Formerly Inscape*, 9(2), 59-68. doi: 10.1080/02647140408405678
- Oster, G. D., & Gould, P. (1987). *Using drawings in assessment and therapy*. New York, NY: Brunner/Mazel.
- Perryman, K. L., Moss, R., & Cochran, K. (2015). Child-centered expressive arts and play therapy: School groups for at-risk adolescent girls. *International Journal of Play Therapy*, 24(4), 205-220. doi: 10.1037/a0039764
- Pleasant-Metcalf, A., & Rosal, M. (1997). The use of art therapy to improve academic performance. *Art Therapy: Journal of the American Art Therapy Association*, 14(1), 23-29. doi: 10.1080/07421656.1997.10759250
- Polster, E., & Polster, M. (1973). *Gestalt therapy integrated*. New York, NY: Basic Books.
- Regev, D., Green-Orlovich, A., & Snir, S. (2015). Art therapy in schools - the therapist's perspective. *The Arts in Psychotherapy*, 45(4), 47-55. doi: 10.1016/j.aip.2015.07.004
- Robbins, A. (2001). Object relations and art therapy. In J. A. Rubin (Ed.), *Approaches to art therapy* (2nd ed., pp. 54-65). New York, NY: Brunner-Routledge.
- Roth, E. A. (1987). A behavioral approach to art therapy. In J. A. Rubin (Ed.), *Approaches to art therapy: Theory and technique* (pp. 213-232). New York, NY: Brunner/Mazel.
- Rubin, J. (2011). *The art of art therapy* (2nd Ed.). New York, NY: Routledge.
- Winnicott, D. W. (1971). *Playing and reality*. New York, NY: Routledge.

收件日期：107年12月17日

一審日期：108年03月05日

二審日期：108年05月15日

三審日期：108年07月03日

通過日期：108年07月08日

The Experience of Elementary School Counselors Using Art Materials in Child Counseling during the Art Therapy Training Program Training

Shu-Hui Kuo

University of
Taipei

Yen-Pai Chen

Xihu Junior High
School

Chuan-Yung Huang*

National Taipei University of
Nursing and Health Sciences

In recent years, elementary school mental health needs have been in the spotlight. As demands for student counseling increase, the use of art therapy can be an expandable and flexible approach to child counseling for elementary school counselors. The aim of this study was to explore the experiences of using art materials in child counseling by elementary school counselors. The subjects were 15 experienced school counselors who participated in a three-hour art therapy professional training program for eight weeks. The approach adopted in this training program included basic concepts of art therapy, art materials applications and experiences, group discussions, practical work demonstrations, and sharing experiences. The concept of art therapy was learned during the training process, and the trainees returned to their schools to verify the effectiveness of art therapy in child counseling. This study was an explorative, descriptive, and qualitative study. Data was collected from 15 subjects by two focus group interviews after the training program and analyzed using qualitative content. The results of the study showed that art therapy applied to child counseling revealed six major themes and seventeen concepts: (1) Expand the trainee's understanding of children through the creative art process: (a) Enhance trainee's deeper understanding and patience with children, (b) Focus on the present interaction with children while giving feedback; (2) Be present and witness children making changes during the creative art process: (a) Respect the autonomy of children by providing space as needed, (b) Create a positive atmosphere, (c) Accompany children to recover from emotional pain, (d) Develop problem-solving skills; (3) Provide children a safe place to comfort their minds: (a) Break through the limitations of verbal expression and project one's inner world while processing artwork. (b) Provide children a safe space to express and release emotions, (c) Use art materials to connect with one's sensory feelings and emotions; (4) Empower children through art products: (a) Review art products to

* Corresponding author: Chuan-Yung Huang, e-mail: bigriver1970@gmail.com.
doi: 10.3966/172851862020010057003

enhance self-image, (b) Internalize the symbolic meaning of art products; (5) Promote positive therapeutic relationships through the creative art process: (a) Provide opportunities to build relationships, (b) Increase here and now conversations, (c) Gain a closer view into children's inner world with non-verbal approaches; (6) Understand limitations of incorporating art into child counseling: (a) Some children do not like art making, (b) Restrictions of class time affect the arrangement of activities, (c) Art materials may not always be readily accessible. The following were discussed based on the results of the study: (1) Art therapy assists school counselors to enhance their understanding and patience with children, (2) Children have a sense of mastery in the art therapy process, (3) Art therapy is an avenue to self-exploration and empowerment of children through art therapy activity and the use of art materials, (4) Art therapy provides opportunities to promote therapeutic relationships and increase conversations here and now, (5) There are limitations of using art materials in child counseling. The results were compared and contrasted extensively with existing literature, and this study showed that the use of art materials in school counseling provided counselors a way to promote the treatment process and counseling relationships. Finally, based on the research results, this study suggested that multiple methods can be used in researching the experiences of school counselors and using art materials in child counseling for offering complementary insights. Moreover, the applications and suggestions of training institutions and professional development are discussed and proposed in the study.

Keywords: Art therapy, child counseling and guidance, school counseling, school counselor.